

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Al Representante Legal de

ENCANECUADOR S.A.
(Sucursal Ecuador)

Quito, 31 de enero del 2004

1. Hemos auditado el balance general adjunto de EncanEcuador S.A. (Sucursal Ecuador) al 31 de diciembre del 2003 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Sucursal. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Los estados financieros de la Sucursal por el año terminado el 31 de diciembre del 2002 fueron examinados por otros auditores cuyo informe de fecha 7 de marzo del 2003 expresó una opinión con dos salvedades originadas en (i) la imposibilidad de concluir sobre la razonabilidad de la provisión establecida por la Sucursal para cubrir inventarios obsoletos y de lenta rotación al 31 de diciembre del 2002, y (ii) los efectos sobre el patrimonio de la Sucursal (inversión de Casa Matriz) y sobre las pérdidas acumuladas originadas en el diferimiento en un año anterior de pérdidas netas en cambio por US\$21,142,374 para su amortización en años posteriores.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para expresar una opinión.
3. Según se explica en la Nota 2 f) a los estados financieros, acogiéndose a opciones establecidas en la legislación vigente, la Sucursal difirió con anterioridad al 1 de enero del 2003 pérdidas netas en cambio por un monto equivalente a US\$21,142,374 para ser amortizadas en un plazo de hasta cinco años a partir del año 2000. Durante el año 2003 las referidas pérdidas fueron parcialmente amortizadas, generando un cargo a los resultados del año de US\$329,572. Este tratamiento contable, si bien está permitido por las normas legales vigentes, no está de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad. En consecuencia, las pérdidas acumuladas al inicio y al final del año 2003 se encuentran subestimadas en US\$21,142,374 y US\$20,812,801, respectivamente, y la pérdida neta del año 2003 se encuentra sobrestimada en US\$329,573.

Al Representante Legal de
ENCANECUADOR S.A.
(Sucursal Ecuador)
Quito, 31 de enero del 2004

4. En nuestra opinión, excepto por los efectos del asunto mencionado en el párrafo 3 precedente, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de EncanEcuador S.A. (Sucursal Ecuador) al 31 de diciembre del 2003 y los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
5. Como se explica en las Notas 7 y 14, al 31 de diciembre del 2003, la Sucursal presenta una cuenta por cobrar a largo plazo por US\$8.4 millones que corresponde al Impuesto al Valor Agregado pagado en importaciones y compras locales de bienes y servicios. De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, el Impuesto al Valor Agregado es reembolsable por las autoridades si los bienes y servicios son usados para la fabricación de productos para exportación. La Sucursal ha reclamado sin éxito de las autoridades el reembolso de dicho IVA generado hasta el 30 de septiembre del 2002. De acuerdo con el asesor legal de la Sucursal, no es posible anticipar el resultado final de este asunto.
6. Como se explica en las Notas 2 y 3 e) a los estados financieros, al 31 de diciembre del 2003, la Sucursal ha diferido todos los gastos incurridos en el área Shiripuno por US\$12,728,139. La recuperación de este monto depende del descubrimiento de yacimientos de hidrocarburos comercialmente explotables, su desarrollo y explotación exitosos y la generación de ingresos mediante la producción de petróleo crudo en esta área suficientes para permitir que PETROECUADOR pueda reembolsar las inversiones realizadas por la Sucursal en dicho campo.


No. de Registro en la
Superintendencia de
Compañías: 011

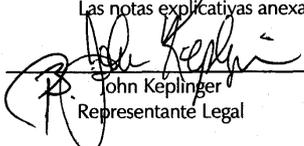

José Aguirre Silva
Representante Legal
No. de Licencia
Profesional: 14895

ENCANECUADOR S.A.
(Sucursal Ecuador)

BALANCES GENERALES
31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002
(Expresados en dólares estadounidenses)

Activos	Referencia a Notas	2003	2002	Pasivos y patrimonio	Referencia a Notas	2003	2002
ACTIVO CORRIENTE				PASIVO CORRIENTE			
Efectivo y equivalentes de efectivo	4	63,347	11,378,023	Cuentas por pagar			
Cuentas por cobrar				Proveedores		419,014	6,985,469
Clientes		1,951,308	2,601,658	PETROECUADOR	11	2,528,790	812,241
Socios	5	4,302,621	-	Compañías relacionadas	12	17,391,110	189,605
Garantías		76,946	19,725	Socios	5	-	445,337
Impuestos		98,693	-	Impuestos		223,576	252,717
Anticipos a proveedores		-	362,330	Pasivos acumulados		18,261,839	59,583
Otros		50,134	165,019				
		6,479,702	3,148,732	Total del pasivo corriente		38,824,329	8,744,952
Inventarios	6	7,844,986	3,328,191				
Gastos pagados por anticipados		487,563	-	PASIVO A LARGO PLAZO			
Total del activo corriente		14,875,598	17,854,946	Casa matriz	12	94,845,874	96,404,326
IMPUESTO AL VALOR AGREGADO Y OTROS	7	8,520,179	3,725,186	Obligaciones sociales		-	158,879
ACTIVOS FIJOS, neto	8	842,346	224,125	Obligaciones por retiro de bienes	13	3,020,707	-
INVERSIONES DE PREPRODUCCIÓN Y PRODUCCIÓN, neto	9	89,036,870	65,704,743	Total del pasivo a largo plazo		97,866,581	96,563,205
CARGOS DIFERIDOS	10	20,812,801	21,310,420	PATRIMONIO			
OTROS ACTIVOS	13	2,657,224	-	(según estados adjuntos)		54,108	3,511,263
		136,745,018	108,819,420			136,745,018	108,819,420

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.


John Keplinger
Representante Legal


Xavier Arias Páez
Contador

ENCANECUADOR S.A.
(Sucursal Ecuador)

ESTADOS DE RESULTADOS
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002
(Expresados en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	2003	2002
Ingresos por producción de crudo		29,904,673	23,927,883
Costo de producción		<u>(10,304,434)</u>	<u>(5,289,611)</u>
Utilidad bruta		<u>19,600,239</u>	<u>18,638,272</u>
Gastos administrativos		(4,054,821)	(2,274,380)
Transporte oleoducto		(3,656,721)	(3,688,078)
Impuesto al medio ambiente y otros		(489,164)	-
Depreciaciones y amortizaciones	9	(19,301,120)	(18,005,034)
Gastos financieros		<u>(24,094)</u>	<u>-</u>
		<u>(27,525,920)</u>	<u>(23,967,492)</u>
Pérdida en operación		(7,925,681)	(5,329,220)
Otros (gastos) ingresos, neto		<u>(731,474)</u>	<u>171,076</u>
Pérdida neta del año		<u><u>(8,657,155)</u></u>	<u><u>(5,158,144)</u></u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.


John Keplinger
Representante Legal

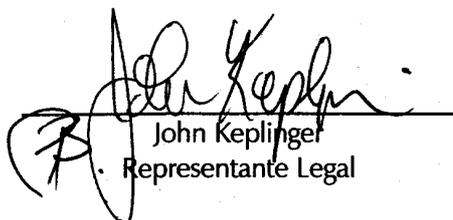

Xavier Arias Páez
Contador

ENCANECUADOR S.A.
(Sucursal Ecuador)

ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002
(Expresados en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	Capital asignado	Aportes para futuras capitalizaciones	Reserva de capital	Pérdidas acumuladas	Total
Saldos al 1 de enero del 2002		2,000	-	15,473,705	(6,806,298)	8,669,407
Perdida neta del año		-	-	-	(5,158,144)	(5,158,144)
Saldos al 31 de diciembre del 2002		2,000	-	15,473,705	(11,964,442)	3,511,263
Aportes para futuras capitalizaciones	12	-	5,200,000	-	-	5,200,000
Perdida neta del año		-	-	-	(8,657,155)	(8,657,155)
Saldos al 31 de diciembre del 2003		<u>2,000</u>	<u>5,200,000</u>	<u>15,473,705</u>	<u>(20,621,597)</u>	<u>54,108</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.


John Keplinger
Representante Legal

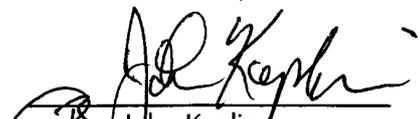

Xavier Arias Páez
Contador

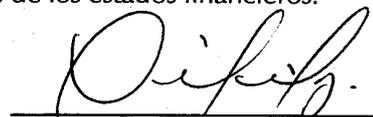
ENCANECUADOR S.A.
(Sucursal Ecuador)

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO
AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002
 (Expresados en dólares estadounidenses)

	Referencia a Notas	2003	2002
Flujo de efectivo de las actividades de operación:			
Pérdida neta del año		(8,657,155)	(5,158,144)
Más cargos a resultados que no representan movimiento de efectivo			
Depreciaciones y amortizaciones	9	19,301,120	18,005,034
Pasivos acumulados		18,202,256	4,242
Provisión para jubilación patronal		-	158,879
		<u>28,846,221</u>	<u>13,010,011</u>
Cambios en activos y pasivos			
Cuentas por cobrar (corto y largo plazo)		(8,125,963)	(2,767,821)
Inventarios		(4,516,795)	1,091,527
Gastos pagados por anticipado		(487,563)	-
Cuentas por pagar		11,877,121	3,854,451
Obligaciones sociales		(158,879)	-
		<u>(1,412,079)</u>	<u>2,178,157</u>
Efectivo neto provisto por las operaciones		<u>27,434,142</u>	<u>15,188,168</u>
Flujo de efectivo de las actividades de inversión:			
Compra de activos fijos, neto	8	(727,725)	(121,314)
Incremento de inversiones de preproducción y producción, neto	9	(41,662,641)	(11,170,980)
Efectivo neto utilizado en las actividades de inversión		<u>(42,390,366)</u>	<u>(11,292,294)</u>
Flujo de efectivo de las actividades de financiamiento:			
Incremento en cuentas por pagar con compañías relacionadas		3,641,548	5,642,442
Efectivo neto provisto por actividades de financiamiento		<u>3,641,548</u>	<u>5,642,442</u>
(Disminución) incremento neta de efectivo		(11,314,676)	9,538,316
Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año		<u>11,378,023</u>	<u>1,839,707</u>
Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año		<u>63,347</u>	<u>11,378,023</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 16 son parte integrante de los estados financieros.


 John Keplinger
 Representante Legal


 Xavier Arias Páez
 Contador

ENCANECUADOR S.A.
(Sucursal Ecuador)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
31 DE DICIEMBRE DEL 2003 Y 2002

NOTA 1 - OBJETO LEGAL

EncanEcuador S.A. es una compañía limitada francesa creada en enero de 1977. Su nombre anterior era Elf Hidrocarburos Equateur, el cual fue luego cambiado a Vintage Oil Ecuador S.A. el 21 de junio de 1999, debido a su adquisición por el Grupo Vintage. Según el Acuerdo Ministerial No. 48 del 20 de mayo del 2003, el cambio de nombre de Vintage Oil Ecuador S.A. (Sucursal Ecuador) a EncanEcuador S.A. (Sucursal Ecuador) fue aprobado y registrado en el Registro de Hidrocarburos en 31 de octubre del 2003. La Casa Matriz de EncanEcuador S.A. está ubicada en París, Francia.

EncanEcuador S.A. estableció una sucursal en Ecuador, la cual fue legalmente registrada el 15 de abril de 1987 para la exploración y explotación de hidrocarburos en dos bloques localizados en la Región Amazónica del Ecuador.

La Sucursal forma parte de dos Consorcios que tienen los derechos y obligaciones originados en dos contratos de participación firmados con PETROECUADOR para la exploración y explotación de hidrocarburos en los Bloques 14 y 17 de la Región Amazónica Ecuatoriana.

La Sucursal también tiene los derechos y obligaciones establecidos en el contrato de servicios específicos para la evaluación, desarrollo y producción de hidrocarburos en el área denominada Shiripuno ubicada dentro de los límites del Bloque 14.

NOTA 2 - OPERACIONES DE LA SUCURSAL

Bloque 14

El 21 de mayo de 1999, el Consorcio operado por la Sucursal firmó con PETROECUADOR un adendum a un contrato de riesgo de prestación de servicios que había sido previamente en vigencia para la exploración y explotación de hidrocarburos en el mencionado bloque, con base en el cual el Consorcio había empezado a producir en 1992. Por medio de este adendum, el acuerdo fue convertido en un contrato de participación con vigencia a partir del 4 de junio de 1999 y vencimiento el 21 de julio del 2012.

NOTA 2 - OPERACIONES DE LA SUCURSAL

(Continuación)

El Consorcio tiene derecho a recibir la siguiente participación en el petróleo crudo extraído del bloque:

<u>Producción</u>	<u>Participación</u>
Inferior a 6,000 bpd	87.0%
Entre 6,001 - 12,000 bpd	85.5%
Superior a 12,000 bpd	70.0%

Inicialmente, la Sucursal era propietaria de una participación del 40% en el Consorcio. El 18 de agosto del 2000, la Sucursal adquirió de Petrobras Internacional S.A. "Braspetro" una participación adicional del 35%, alcanzando una participación del 75%; el 25% restante es de propiedad de Repsol YPF.

Bloque 17

El 4 de mayo de 1987, el Consorcio firmó con PETROECUADOR un contrato de riesgo de prestación de servicios para la exploración y explotación de petróleo crudo en el mencionado bloque cubriendo un área de 200,000 hectáreas, el cual fue posteriormente reducido a 119,700 hectáreas en 1995. El 29 de diciembre de 1999, PETROECUADOR autorizó el desarrollo y producción del campo denominado Hormiguero por un período de 20 años, el cual podría ser extendido. La producción se inició en febrero de 1999.

El 23 de marzo del 2000, el contrato de riesgo de prestación de servicios fue convertido en un contrato de participación con vigencia a partir del 7 de abril del 2000 y con vencimiento el 23 de diciembre del 2018.

El Consorcio tiene derecho a recibir la siguiente participación en el petróleo crudo extraído del bloque:

<u>Producción</u>	<u>Participación</u>
Inferior a 6,000 bpd	85.5%
Entre 6,001 - 12,000 bpd	85.0%
Superior a 12,000 bpd	70.0%

NOTA 2 - OPERACIONES DE LA SUCURSAL

(Continuación)

La Sucursal tenía originalmente una participación del 30% en el Consorcio. El 18 de agosto del 2000 la Sucursal adquirió un 40% de participación adicional a Petrobras Internacional S.A. "Braspetro", alcanzando una participación del 70%; el 30% restante es de propiedad de Overseas Petroleum and Investment Corporation (OPIC).

Principales actividades del 2003 y 2002 en los Bloques 14 y 17

Durante el 2003, la Sucursal perforó ocho nuevos pozos, tres de los cuales están localizados en el Bloque 14 y cinco en el Bloque 17; también, se realizaron tareas de reacondicionamiento en cinco pozos ubicados en el Bloque 14.

Adicionalmente, el Consorcio adecuó un campo en Kupi y CDP, realizó modificaciones, construyó y/o adecuó el oleoducto e instalaciones de producción en Nantu, Pindo y Hormiguero y construyó y reparó caminos, plataformas y puentes. Los pozos Nantu 3, Nantu 5 y Hormiguero 4 también fueron completados.

La producción fiscalizada del año de los Bloques 14 y 17 totaliza 1,918,340 (2002: 1,849,859) barriles; correspondiéndole a la Sucursal 1,215,479 (2002: 1,187,794) barriles, luego de deducir regalías por 239,793 (2002: 231,232) barriles (12.5%) y la participación de los socios por 463,068 (2002: 430.833) barriles (27.59%) (2002: 26.62%).

Durante los años 2003 y 2002, el Consorcio obtuvo un promedio de participación en la producción de petróleo crudo de los Bloques equivalente a 87.5%.

Area Shiripuno

El 11 de marzo de 1994, el Consorcio compuesto por Elf Hydrocarbures Equateur y Petrobras Internacional S.A. "Braspetro" firmaron con PETROECUADOR un contrato de servicios específicos hasta el 17 de marzo del 2007, o hasta el 2013 si las reservas exceden de las establecidas en el plan de desarrollo. Elf Hydrocarbures Equateur mantenía un 53.33% de participación original en el Consorcio. El 27 de octubre del 2000, Vintange Oil Ecuador S.A. adquirió de Petrobras Internacional S.A. "Braspetro" el resto de la participación del Consorcio. Como resultado de la adquisición mencionada en la Nota 1, EncanEcuador S.A. (Sucursal Ecuador) se convirtió en la operadora y única dueña de los derechos y asumió todas las obligaciones del Area Shiripuno.

Este contrato establece que la Contratista tiene el derecho de ejecutar proyectos y servicios específicos mediante inversiones de capital y utilizando personal, equipo, maquinaria y tecnología necesarios para completar las obligaciones contractuales. Bajo este contrato, la Contratista tiene el derecho de recibir de PETROECUADOR el reembolso de las inversiones de explotación, desarrollo y producción y los costos y gastos, una vez que inicie la producción de petróleo crudo.

NOTA 2 - OPERACIONES DE LA SUCURSAL

(Continuación)

PETROECUADOR también reconocerá a la Contratista una tarifa por servicios administrativos, técnicos y financieros brindados de acuerdo con los términos del contrato de servicios específicos para la evaluación, desarrollo y producción de hidrocarburos en el área antes mencionada.

Las principales actividades llevadas a cabo en el año 2003 en el Area Shiripuno incluyen el mejoramiento de caminos y plataformas en la sub-área Shiripuno B.

De acuerdo con el Memorando No. 254-PPR-EYD-ACUM-2003 de fecha 4 de noviembre del 2003, el Gerente de Exploración y Desarrollo de PETROPRODUCCION comunicó a la Administración de la Sucursal la recomendación efectuada por el Consejo de Administración, la cual está basada en el Acta No. 113 del Comité Operacional del Area Shiripuno, aprobando la viabilidad de la renegociación del contrato bajo términos que beneficien a ambas partes; en estas circunstancias, los términos y condiciones del adéndum al contrato deberán ser revisadas, especialmente en lo que respecta a las condiciones de inversión, términos del contrato, viabilidad comercial y participación en la producción. Este proceso está pendiente a la fecha de emisión de los presentes estados financieros.

Al 31 de diciembre del 2003, la Sucursal ha diferido todos los gastos incurridos en el área Shiripuno por US\$12,728,139. La recuperación de este monto depende del descubrimiento de yacimientos comercialmente explotables, su desarrollo y explotación exitosos y la generación de ingresos de la producción de petróleo crudo en esta área suficiente para que PETROECUADOR pueda reembolsar las inversiones realizadas por la Sucursal en el campo.

Contrato de servicios administrativos y técnicos

El 1 de febrero del 2003, se firmó un contrato entre EncanEcuador S.A. (Sucursal Ecuador) y AEC Ecuador Ltd. (Sucursal Ecuador) (una entidad relacionada), bajo el cual la Sucursal deberá recibir una variedad de servicios administrativos y técnicos de AEC Ecuador Ltd. (Sucursal Ecuador).

NOTA 3 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES

(Véase página siguiente)

**NOTA 3 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES
POLITICAS CONTABLES**
(Continuación)

a) Preparación de los estados financieros -

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado en lo que respecta a los saldos originados hasta el 31 de marzo del 2000 (fecha a la cual los registros contables fueron convertidos a dólares estadounidenses) mediante las pautas de ajuste y conversión contenidas en la NEC 17 o mediante un mecanismo simplificado de conversión aplicado a los inventarios, activos fijos e inversiones de producción.

A menos que se indique lo contrario, todas las cifras presentadas en las notas están expresadas en dólares estadounidenses.

La preparación de estados financieros de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad involucra la elaboración de estimaciones contables que inciden en la valuación de determinados activos y pasivos y en la determinación de los resultados, así como en la revelación de activos y pasivos contingentes. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.

b) Ingresos -

Los ingresos se reconocen con base en la participación de la Sucursal en el volumen de petróleo crudo producido, valorizado al precio establecido en el contrato de venta vigente.

c) Inventarios -

Los inventarios de repuestos, materiales, productos químicos y otros se muestran al costo histórico o al valor convertido a dólares estadounidenses de acuerdo con el método simplificado, utilizando el método promedio ponderado para la imputación de las salidas de dichos inventarios. El monto total de inventarios no excede su valor de mercado.

d) Activos fijos -

Se muestran al costo histórico o valor convertido a dólares estadounidenses de acuerdo con el método simplificado, menos la correspondiente depreciación acumulada; el monto neto de activos fijos no excede su valor de utilización económico.

El valor de los activos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargan de las cuentas correspondientes cuando se produce la venta o el retiro y el resultado de

**NOTA 3 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES
POLITICAS CONTABLES**
(Continuación)

dichas transacciones se registra cuando se causa. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargan a los resultados del año.

La depreciación de los activos se registra con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideran adecuadas para depreciar el valor de los activos durante su vida útil estimada, siguiendo el método de línea recta.

e) Inversiones de preproducción y producción -

Se muestran al costo histórico o valor convertido a dólares estadounidenses de acuerdo con el método simplificado, menos la correspondiente amortización acumulada.

Bloques 14 y 17

Las inversiones de preproducción se amortizan con cargo a las operaciones del año siguiendo el método de línea recta, sobre un período de cinco años. Las inversiones de producción se amortizan con cargo a las operaciones del año con base en el método de unidades de producción; la Sucursal calcula la amortización con base en el volumen de reservas de petróleo crudo aprobadas y notificadas por la DNH.

Los saldos al final del año de las inversiones de producción en los Bloques no exceden su valor recuperable a través de la amortización, considerando las reservas actuales de crudo explotable durante el período contractual y un precio de venta no inferior a US\$15.

Las inversiones de exploración, desarrollo y producción efectuadas en el área Shiripuno solo serán reembolsables por PETROECUADOR cuando la producción de crudo comience en el área.

f) Cargos diferidos -

Corresponde a: (i) pérdidas netas en cambio diferidas en 1999 de acuerdo con las disposiciones legales que rigieron en dicho ejercicio, para su amortización en un plazo máximo de cinco años a partir del año 2000; dichas pérdidas fueron ajustadas y convertidas a dólares en el año 2000 de acuerdo con lo establecido en la NEC 17 y (ii) inversiones no reembolsables generadas durante el período en el cual la Sucursal operó bajo el Contrato de Servicios mencionado en la Nota 1; estos cargos son amortizados bajo el método de línea recta en un período de 5 años (véase Nota 10).

**NOTA 3 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES
POLITICAS CONTABLES**
(Continuación)

g) Otros activos y Obligaciones por retiro de bienes

A la terminación del contrato mencionado en la Nota 1, la Sucursal deberá realizar las actividades necesarias para retrotraer las condiciones ambientales del área de explotación a las existentes al inicio de la operación. Con efecto al 1 de enero del 2003, la Sucursal contabiliza el valor presente del costo estimado de estas actividades mediante la constitución de una provisión, denominada "Obligaciones por retiro de bienes", con contrapartida en Otros activos para su amortización con cargo a resultados durante el plazo restante del contrato. El saldo de la provisión se incrementa cada año con cargo a resultados, para contabilizar el efecto del interés financiero devengado por el paso del tiempo. Véase Nota 11.

h) Participación de los trabajadores en las utilidades -

La Sucursal no tiene empleados.

i) Impuesto a la renta -

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto (25%) aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible. Debido a que la Sucursal ha generado pérdidas en los años 2003 y 2002, no se ha registrado provisión por este concepto.

j) Reserva de capital -

La NEC 17 establece que los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre la inflación y la devaluación de las cuentas de capital y reservas, originados en la conversión de los registros contables de sucres ecuatorianos a dólares estadounidenses al 31 de marzo del 2000, deben imputarse a la Reserva por Reexpresión del Patrimonio a ser incluida, junto con el saldo de la Reexpresión Monetaria, en el rubro Reserva de Capital.

El saldo acreedor de la Reserva de Capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa aprobación de la Casa Matriz. Esta reserva no está disponible para distribución como ganancias a la Casa Matriz y es reintegrable a la Casa Matriz al liquidarse la Sucursal.

NOTA 4 – EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO

El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2002 incluye US\$9,300,000 de depósitos a corto plazo en el Banco de Oklahoma, los cuales vencieron en enero 2003 generando intereses a una tasa anual de 0.75%.

NOTA 5 - CUENTAS POR COBRAR Y POR PAGAR A LOS SOCIOS

Composición:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Repsol Y.P.F. Ecuador S.A. (Sucursal Ecuador)	2,230,858	393,085
Overseas Petroleum and Investment Corporation - (Sucursal Ecuador)	<u>2,071,763</u>	<u>(838,422)</u>
	<u>4,302,621</u>	<u>(445,337)</u>

NOTA 6 – INVENTARIOS

Composición:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Petróleo crudo (1)	232,638	-
Repuestos, materiales, productos químicos y otros	3,919,623	2,939,572
Materiales en tránsito	<u>3,692,725</u>	<u>388,619</u>
	<u>7,844,986</u>	<u>3,328,191</u>

(1) El saldo incluye petróleo crudo en tanques de almacenaje, líneas de flujo y oleoductos secundarios.

NOTA 7 – IMPUESTO AL VALOR AGREGADO Y OTROS

Composición:

(Véase página siguiente)

NOTA 7 – IMPUESTO AL VALOR AGREGADO Y OTROS

(Continuación)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Impuesto al Valor Agregado (1)	8,387,478	3,725,186
Otras cuentas por cobrar - largo plazo	<u>132,701</u>	<u>-</u>
	<u><u>8,520,179</u></u>	<u><u>3,725,186</u></u>

(1) Este valor se encuentra en disputa con las autoridades tributarias, como se explica en la Nota 14.

NOTA 8 - ACTIVOS FIJOS

Composición:

2003

	<u>Bloque 14</u>	<u>Bloque 17</u>	<u>Total</u>	<u>Tasa anual de depreciación %</u>
Muebles y enseres	17,488	16,246	33,734	10
Maquinaria y equipo	137,963	125,301	263,264	10
Equipo de comunicación	122,715	113,719	236,434	10
Equipo de computación	158,538	125,555	284,093	33.3
Vehículos	65,090	33,513	98,603	20
Mejoras en edificios	5,557	5,557	11,114	10
Edificios	4,992	4,904	9,896	5
Terrenos	44,705	41,724	86,429	
Misceláneos	4,891	4,891	9,782	
	<u>561,939</u>	<u>471,410</u>	<u>1,033,349</u>	
Menos:				
Depreciación acumulada	<u>(128,539)</u>	<u>(62,464)</u>	<u>(191,003)</u>	
Total al 31 de diciembre del 2003	<u><u>433,400</u></u>	<u><u>408,946</u></u>	<u><u>842,346</u></u>	

NOTA 8 - ACTIVOS FIJOS

(Continuación)

2002

	<u>Bloque 14</u>	<u>Bloque 17</u>	<u>Total</u>	Tasa anual de depreciación %
Muebles y enseres	29,440	27,477	56,917	10
Equipos de comunicación	45,686	37,207	82,893	20
Equipos de computación	50,243	19,004	69,247	20 y 60
Vehículos	64,769	33,213	97,982	20
Construcciones en proceso	4,992	4,904	9,896	
	<u>195,130</u>	<u>121,805</u>	<u>316,935</u>	
Menos:				
Depreciación acumulada	<u>(63,577)</u>	<u>(29,233)</u>	<u>(92,810)</u>	
Total al 31 de diciembre del 2002	<u>131,553</u>	<u>92,572</u>	<u>224,125</u>	

Movimiento:

	<u>Bloque 14</u>	<u>Bloque 17</u>	<u>Total</u>
Saldo inicial al 1 de enero del 2002	109,759	53,072	162,831
Adiciones, netas	62,711	58,603	121,314
Depreciación del año	<u>(40,917)</u>	<u>(19,103)</u>	<u>(60,020)</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2002	131,553	92,572	224,125
Adiciones, netas	369,077	358,648	727,725
Depreciación del año	<u>(67,230)</u>	<u>(42,274)</u>	<u>(109,504)</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2003	<u>433,400</u>	<u>408,946</u>	<u>842,346</u>

NOTA 9 - INVERSIONES DE PREPRODUCCION Y PRODUCCION

Composición:

(Véase página siguiente)

NOTA 9 - INVERSIONES DE PREPRODUCCION Y PRODUCCION

(Continuación)

2003

	<u>Bloque 14</u>	<u>Bloque 17</u>	<u>Shiripuno</u>	<u>Total</u>
Inversiones de preproducción	47,234,221	33,629,102	12,728,139	93,591,462
Inversiones de producción	<u>36,034,881</u>	<u>36,756,398</u>	<u>-</u>	<u>72,791,279</u>
	83,269,102	70,385,500	12,728,139	166,382,741
Menos:				
Amortización acumulada	<u>(50,401,056)</u>	<u>(26,944,815)</u>	<u>-</u>	<u>(77,345,871)</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2003	<u><u>32,868,046</u></u>	<u><u>43,440,685</u></u>	<u><u>12,728,139</u></u>	<u><u>89,036,870</u></u>

2002

	<u>Bloque 14</u>	<u>Bloque 17</u>	<u>Shiripuno</u>	<u>Total</u>
Inversiones de preproducción	47,257,804	33,624,720	10,365,425	91,247,949
Inversiones de producción	<u>18,980,245</u>	<u>14,491,906</u>	<u>-</u>	<u>33,472,151</u>
	66,238,049	48,116,626	10,365,425	124,720,100
Menos:				
Amortización acumulada	<u>(39,734,820)</u>	<u>(19,280,537)</u>	<u>-</u>	<u>(59,015,357)</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2002	<u><u>26,503,229</u></u>	<u><u>28,836,089</u></u>	<u><u>10,365,425</u></u>	<u><u>65,704,743</u></u>

Movimiento:

(Véase página siguiente)

NOTA 9 - INVERSIONES DE PREPRODUCCIÓN Y PRODUCCION

(Continuación)

2003

	31 de diciembre del 2002	Movimiento durante el año	31 de diciembre del 2003
Preproducción	91,247,949	2,343,513	93,591,462
Producción	33,472,151	39,319,128	72,791,279
	<u>124,720,100</u>	<u>41,662,641</u>	<u>166,382,741</u>
Amortización acumulada	(59,015,357)	(18,330,514) (1)	(77,345,871)
	<u>65,704,743</u>	<u>23,332,127</u>	<u>89,036,870</u>

2002

	Al 31 de diciembre del 2001	Movimiento durante el año	Al 31 de diciembre del 2002
Preproducción	91,646,981	(399,032)	91,247,949
Producción	21,902,138	11,570,012	33,472,150
	<u>113,549,119</u>	<u>11,170,980</u>	<u>124,720,099</u>
Amortización acumulada	(41,238,386)	(17,776,970) (1)	(59,015,356)
	<u>72,310,733</u>	<u>(6,605,990)</u>	<u>65,704,743</u>

(1) Estos montos se concilian con el saldo presentado en el estado de flujos de efectivo de la siguiente manera:

	2003	2002
Amortización según cuadro anterior	18,330,514	17,776,970
Depreciación de activos fijos (2)	109,504	60,020
Amortización de cargos diferidos (3)	497,619	168,044
Devengamiento de interés financiero en el año sobre la obligación por retiro de bienes (4)	143,843	-
Amortización de otros activos (4)	219,640	-
Total depreciación y amortización según el estado de flujos de efectivo	<u>19,301,120</u>	<u>18,005,034</u>

NOTA 9 - INVERSIONES DE PREPRODUCCIÓN Y PRODUCCION

(Continuación)

- (2) Ver Nota 8.
- (3) Ver Nota 10.
- (4) Ver Nota 13.

NOTA 10 - CARGOS DIFERIDOS

Composición:

	Al 31 de diciembre del 2003	Al 31 de diciembre del 2002
Diferencia en cambio	28,229,838	28,229,838
Inversiones no reembolsables	840,223	840,223
	<u>29,070,061</u>	<u>29,070,061</u>
Amortización acumulada	(8,257,260)	(7,759,641)
	<u>20,812,801</u>	<u>21,310,420</u>

Movimiento:

	2003	2002
Saldo inicial al 1 de enero	21,310,420	21,478,464
Amortización del año:		
Pérdida en cambio	(329,572)	-
Inversiones no reembolsables	(168,047)	(168,044)
Saldo al 31 de diciembre	<u>20,812,801</u>	<u>21,310,420</u>

NOTA 11 - PETROECUADOR

Composición:

(Véase página siguiente)

NOTA 11 – PETROECUADOR

(Continuación)

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Sobrelevante (1)	1,523,117	-
Sublevante (2)	-	(743,940)
Transporte por oleoducto	935,335	1,556,181
Otros	70,338	-
	<u>2,528,790</u>	<u>812,241</u>

- (1) El sobrelevante (petróleo crudo vendido en exceso de la participación de la producción de la Sucursal) esta valorado al último precio de venta del año.
- (2) El sublevante (petróleo crudo producido y entregado a PETROECUADOR para su transporte en el año pero entregado a la Sucursal en el puerto de embarque el año siguiente) valorado al último precio de venta del año.

NOTA 12 – SALDOS Y TRANSACCIONES CON CASA MATRIZ Y COMPAÑÍAS RELACIONADAS

El siguiente es un resumen de las principales transacciones realizadas durante el 2003 y 2002, con compañías y partes relacionadas.

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
EncanEcuador S.A. (Casa matriz) (1)		
Fondos recibidos	2,217,828	6,328,500
Aportes para futuras capitalizaciones	5,200,000	-
EncanEcuador International Ltd.		
Fondos recibidos	66,081,148	-
Ventas de petróleo crudo	36,320,624	-
AEC Ecuador Ltd. (Sucursal Ecuador)		
Servicios recibidos	9,234,137	-
Vintage Petroleum Inc.		
Servicios recibidos	-	1,451,822

NOTA 12 – SALDOS Y TRANSACCIONES CON CASA MATRIZ Y COMPAÑÍAS RELACIONADAS
(Continuación)

(1) Anteriormente denominada Vintage Oil Ecuador S.A. (Véase Nota 1)

Los términos y condiciones de estas operaciones no son, en general, comparables con los de otras transacciones llevadas a cabo con terceros.

Composición de los saldos con compañías y partes relacionadas al 31 de diciembre:

<u>Cuentas por pagar</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>
EnCana International Ltd. (2)	14,518,855	-
AEC Ecuador Ltd. (Sucursal Ecuador) (3)	2,862,670	-
Vintage Petroleum Inc.	-	172,143
Vintage Petroleum South America	-	17,462
Otras	9,585	-
	<u>17,391,110</u>	<u>189,605</u>
 <u>Pasivos a largo plazo</u>		
EncanEcuador S.A. (Casa Matriz) (4)	<u>94,845,874</u>	<u>96,404,326</u>

- (2) Este saldo está compuesto principalmente por US\$66,081,148 entregados por EnCana Internacional para cubrir las operaciones de la Sucursal, neto de US\$36,320,625 cobrados por esta entidad a Glencore por las ventas de petróleo crudo efectuadas por la Sucursal a esta compañía y US\$15,677,935 de fondos recibidos de los socios por EnCana Internacional Ltd.
- (3) Saldo por pagar por servicios recibidos por la Sucursal en base al contrato de servicios técnicos y administrativos firmado entre las partes, según se menciona en la Nota 2.
- (4) Este saldo representa los fondos entregados por la Casa Matriz para cubrir las operaciones de la Sucursal, neto de US\$5,200,000 de aportes para futuras capitalizaciones constituidos en el 2003.

Los saldos por pagar a entidades relacionadas y a Casa Matriz, no generan interés y no tienen fechas específicas de pago.

NOTA 13 – OTROS ACTIVOS Y OBLIGACIONES PARA RETIRO DE BIENES

Composición de los saldos y movimientos durante el año:

	<u>Otros activos</u>	<u>Obligaciones por retiro de bienes</u>
Provisión de la obligación por retiro de bienes al 1 de enero del 2003	2,876,864	2,876,864
Devengamiento del interés financiero del año cargado a resultados	-	143,843
Amortización del año	(219,640)	-
	<u>2,657,224</u>	<u>3,020,707</u>

La provisión es atribuible a:

Bloque 14	2,257,257
Bloque 17	763,450
	<u>3,020,707</u>

NOTA 14 - SITUACION FISCAL

Años sujetos a posible fiscalización por parte de las autoridades

A la fecha de emisión de estos estados financieros, los años 2000 y siguientes están sujetos a una posible fiscalización. Las operaciones de la Sucursal han sido revisadas por la DNH hasta diciembre 1999 con relación al Bloque 14 y hasta abril del 2000 en lo que respecta al Bloque 17. La emisión de los informes como resultado de la revisión de los años 2000 y 2001 se encuentra en proceso.

Amortización de pérdidas fiscales acumuladas

De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, la pérdida de un año puede compensarse con las utilidades que se obtuvieren dentro de los cinco años siguientes, sin exceder en cada año el 25% de las utilidades obtenidas. Al cierre del año 2003 las pérdidas tributarias acumuladas ascienden a US\$15,000,285. Estas pérdidas expiran en el año 2008.

NOTA 14 - SITUACIÓN FISCAL

(Continuación)

Impuesto al Valor Agregado

Al 31 de diciembre del 2003 la Sucursal presenta una cuenta por cobrar a largo plazo por US\$8.4 que corresponde al Impuesto al Valor Agregado pagado en importaciones y compras locales de bienes y servicios. De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, el Impuesto al Valor Agregado es reembolsable por las autoridades si los bienes y servicios son usados para la fabricación de productos para exportación. La Sucursal ha reclamado sin éxito de las autoridades el reembolso de dichos créditos del IVA hasta el 30 de septiembre del 2003. De acuerdo con el asesor legal de la Sucursal, no es posible anticipar el resultado final de este asunto.

Tratamiento tributarios de consorcios en la Industria Petrolera

Según se menciona en la Nota 1, la Sucursal mantiene participaciones en cada uno de los Consorcios que ha formado con los socios de los Bloques 14 y 17 e incluye, para propósitos de calcular su impuesto a la renta y participación de los trabajadores en las utilidades, su parte proporcional en los resultados de cada uno de los Consorcios. Las disposiciones legales vigentes requieren que, a partir del 2002 el impuesto a la renta sea calculado y pagado sobre la base imponible generada por las operaciones de cada uno de estos bloques, como si el Consorcio fuera una entidad imponible independiente de sus miembros. En el 2003 (y 2002) la Sucursal no estuvo en condiciones de cumplir con estas nuevas normas debido a la ausencia de reglamentaciones específicas para la implementación de las reglas. No es posible, sin embargo, determinar si las autoridades exigirán su aplicación en el futuro. Los efectos de este asunto sobre la situación financiera de la Sucursal no han sido estimados por la Administración, la cual no ha recibido una normativa clara de parte de las autoridades.

NOTA 15 - GARANTÍAS

Al 31 de diciembre del 2003, la Sucursal tiene garantías vigentes por US\$2,446,730 emitidas por bancos locales a favor de PETROECUADOR (US\$2,320,000) equivalentes al 20% de las inversiones que la Sucursal está comprometido a realizar durante la segunda fase del plan de desarrollo contemplado en el contrato de servicios específicos para la evaluación, desarrollo y producción de hidrocarburos en el Area Shiripuno mencionado en la Nota 1, y autoridades aduaneras (US\$126,730).

NOTA 16 - EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2003 y la fecha de emisión de estos estados financieros (31 de enero del 2004) no se produjeron eventos que, en la opinión de la Administración de la Sucursal, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan revelado en los mismos.